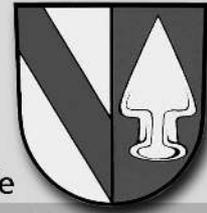


# Teningen Nachrichten

www.teningen.de



## Amtsblatt der Gemeinde Teningen

43. Jahrgang – Nr. 32

Mittwoch, 9. August 2017

Einwohnerzahl: 11.550

### **Grußwort**

#### **11. Weinfest auf dem Hungerberg vom 12. bis 14. August 2017**

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,  
liebe Weinfreunde, liebe Gäste,



nunmehr bereits zum elften Mal findet auf dem Hungerberg das Weinfest des Fördervereins Wein & Kultur Köndringen statt. Unter dem aussagekräftigen Slogan „Das idyllische Weinfest direkt in den Reben mit einem einmaligen Panoramablick vom Kandel bis zum Kaiserstuhl“ werben die Verantwortlichen für diese Veranstaltung. Und sie haben Recht: Das Weinfest auf dem Hungerberg zählt zu den schönsten in unserer wunderbaren Weingegend und mit dem atemberaubenden Blick in den Breisgau hat es ein fantastisches Alleinstellungsmerkmal.

Der Förderverein Wein & Kultur Köndringen ist ein Zusammenschluss aus Vertretern der Winzergenossenschaft, der Freiwilligen Feuerwehr, dem Musikverein Winzerkapelle und des Gesangvereins. Da ergibt es sich von alleine, dass auch das kulturelle Programm mit viel Musik abwechslungsreich bestückt sein wird. Es ist sicherlich eine besondere Ehre, dass die amtierende Breisgauer Weinprinzessin Bianka Herbstritt aus dem Glottertal das Weinfest am Samstag um 19 Uhr offiziell eröffnen wird.

An diesen drei Tagen stellen die Köndringer Winzerinnen und Winzer ihre erlesenen Weine vor. Ich empfehle Ihnen, diese guten Tropfen zu probieren und Ihren persönlichen Lieblingswein zu entdecken. Sie werden von der Güte und der Vielfalt der angebotenen Weine aus Köndringen überrascht sein!

Dank dem unermüdlichen Einsatz der Organisatoren und den vielen Helferinnen und Helfer ist die Durchführung solch einer Veranstaltung erst möglich. Sie tragen mit Ihrem Engagement dazu bei, dass unsere schöne Gemeinde einen weiteren Höhepunkt im kulturellen Leben hat. Hierfür gilt mein herzlichster Dank!

Allen Besucherinnen und Besucher des Festes wünsche ich schöne und unvergessliche Stunden bei edlem Wein, guter Laune sowie gepflegter Geselligkeit.

Ihr

**Heinz-Rudolf Hagenacker**  
**Bürgermeister**

## Verwaltung auf einen Blick

### Rathaus Teningen

#### Kontakt

Riegeler Straße 12, 79331 Teningen  
 Telefon 07641 / 5806-0  
 Fax 07641 / 5806-80  
 E-Mail [info@teningen.de](mailto:info@teningen.de)  
 Internet [www.teningen.de](http://www.teningen.de)  
 Öffnungszeiten: Mo., Di., Mi. 8-12 und 14-16 Uhr, Do. 8-12 und 14-16 Uhr, Fr. 8-12.30 Uhr

Fachbereich 1, Bürgerhaus Zehntscheuer, Bahlinger Straße 30  
 Fachbereich 2, Rathaus Teningen, Riegeler Straße 12  
 Fachbereich 3, Verwaltungsstelle Köndringen, Hauptstraße 20

### Bürgermeister

#### Sprechzeiten des Bürgermeisters

Während der Sommerferien finden keine Bürgermeistersprechstunden statt (bis 10. September).

### Ortsverwaltungen

#### Verwaltungsstelle Köndringen

Hauptstraße 20 – Fachbereich 3  
 Telefon 07641 / 8725  
 Fax 07641 / 8613  
 Öffnungszeiten: Mo., Di., Mi. 8-12 und 14-16 Uhr, Do. 8-12 und 14-16 Uhr, Fr. 8-12.30 Uhr

#### Verwaltungsstelle Nimburg

Langstraße 1 – Sabrina Striegel  
 Telefon 07663 / 9315-0  
 Fax 07663 / 9315-15  
 Öffnungszeiten: Di. 8–12 Uhr und 14–16 Uhr, Do. 14–16 Uhr.

#### Ortschaftsamt Heimbach

Köndringer Straße 10 – Anja Siebenschock  
 Herbert Luckmann (Ortsvorsteher)  
 Telefon 07641 / 8707  
 Fax 07641 / 48458  
 Öffnungszeiten: Mo. 9-12 Uhr. Di. geschlossen. Mi. 9-12 Uhr. Do. 9-12 Uhr. Fr. 9-12 Uhr.

## Bürgerinformation

### Abfallservice

#### Graue Tonne

Freitag, 11.8.: alle Ortsteile

#### Recyclinghof Teningen

Öffnungszeiten: donnerstags von 16.30 bis 18.30 Uhr und samstags von 9 bis 13 Uhr.

### Impressum

**Herausgeber:** Gemeindeverwaltung Teningen, Verantwortlich für den Inhalt: Bürgermeister Heinz-Rudolf Hagenacker, Teningen.  
 Auflage: 6.195 Exemplare. **Verteilung:** Jeden Mittwoch als Beilage in der Wochenzeitung Emmendinger Tor in allen Haushalten der Gemeinde Teningen.  
**Technische Herstellung, Satz und Layout:** Wochenzeitungen am Oberrhein Verlags-GmbH, Denzlinger Straße 42, 79312 Emmendingen, Telefon 0 76 41 / 93 80 - 0. Es gilt die Anzeigenpreisliste vom 1. Januar 2017. Anzeigenverkauf nur über die Wochenzeitungen am Oberrhein Verlags-GmbH.  
**Druck:** Freiburger Druck GmbH + Co. KG, Unterwerkstraße, 79106 Freiburg.

### Grünschnittentsorgung

Öffnungszeiten: Kompostplatz bei der Firma ROM in Teningen: Täglich: 9 bis 12 Uhr, 15 bis 17 Uhr; Donnerstag: 9 bis 12 Uhr, 15 bis 18.30 Uhr; Samstag: 8.30 bis 14 Uhr.

**Grünschnittsammelplatz:** Teningen Oberdorf/Heidenhof, Nimburg und Heimbach: jeden 1. Samstag im Monat von 10 bis 12 Uhr. Bindematerial bei der Anlieferung auf dem Grünschnittsammelplatz bitte entfernen.

### Dienste

#### Störungen in der Wasserversorgung

Rufbereitschaft außerhalb der Dienstzeit, Tel. 0175 / 7 22 54 27

#### NetzeBW Störungsdienst Strom

Telefon 0800 / 3629-477

#### Bereitschaftsdienste

In Notfällen ist der Bereitschaftsdienst der Apotheken unter Tel. 0 18 05 / 1 92 92-320 (DRK-Kreisstelle Emmendingen) zu erfahren. Seit dem 27. Mai 2015 gilt die bundesweit einheitliche Rufnummer für den ärztlichen Bereitschaftsdienst 116117. Die Dienste der Zahnärzte hören Sie unter der zahnärztlichen Notrufnummer 01 80 / 3 222 555-70.

#### Apotheken-Notdienst

##### Samstag, 12.8.

Central-Apotheke, Theodor-Ludwig-Straße 11, 79312 Emmendingen, Telefon 07641 / 914170, Fax 07641 / 914179.

Rathaus-Apotheke, Hauptstraße 70, 79215 Elzach, Telefon 07682 / 1717, Fax 07682 / 6223.

##### Sonntag, 13.8.

Paracelsus-Apotheke, Schwarzwaldstraße 3, 79211 Denzlingen, Telefon 07666 / 2392, Fax 07666 / 949792.

Kandel-Apotheke im Gesundheitszentrum, Fabrik Sonntag 5A, 79183 Waldkirch, Breisgau, Telefon 07681 / 4925250, Fax 07681 / 4925260.

#### Hilfetelefon Gewalt gegen Frauen

Telefon 08000 / 116016

#### Fachstelle Sucht

Beratung Behandlung Prävention, Hebelstraße 27, 79312 Emmendingen, Telefon 07641 / 933589-0. Montag bis Freitag 8 bis 12 Uhr und 13 bis 16 Uhr, Dienstag ab 11 Uhr, Mittwoch bis 18 Uhr; Erstsprechstunden Mittwoch 16 bis 17 Uhr und Donnerstag 11 bis 12 Uhr.

#### Notruf-Fax

nur für Hör- u. Sprachgeschädigte: Fax 07641 / 4601-77 (Rettungs- und Feuerwehrleitstelle)

#### DRK-Behinderten-Fahrdienst

Anmeldungen Montag bis Freitag von 8 bis 12 Uhr, Wochenendfahrten bis Donnerstag 12 Uhr – Telefon 0 76 41 / 46 01-29

**Öffnungszeiten der Notfallpraxis am Kreiskrankenhaus (vorherige Anmeldung nicht erforderlich)**

Montag, Dienstag und Donnerstag von 19 bis 22 Uhr; Mittwoch u. Freitag von 16 bis 22 Uhr; Samstag, Sonn- u. Feiertage 8 bis 22 Uhr

#### Kinderärztlicher Notfalldienst:

**0180 / 6076111**

Die Rufnummer für den kinderärztlichen Notfalldienst im Landkreis Emmendingen ändert sich: 0180/6076111 (statt bisher: 0761/80998099).

### Augenärztlicher Notfalldienst

Landkreis Emmendingen, Tel. 0180 / 6075311

### Tierärztlicher Notfalldienst

Der tierärztliche Notfalldienst kann unter der Telefonnr.: 07667 / 9430810 erfragt werden.

### Kirchl. Sozialstation Stephanus Teningen

Tscheulinstraße 4, Telefon 07641 / 1484, Fax 07641 / 55707, E-Mail: [Info@sst-teningen.de](mailto:Info@sst-teningen.de). Pflegenotruf: 0176 / 14840110

Geschäfts- u. Pflegedienstleitung: Gabi Bürklin  
 Pflegedienstleitung: Angela Müller

### Hospizdienst

#### Emmendingen-Teningen-Freiamt

Mitarbeiter und Mitarbeiterinnen des Hospizdienstes begleiten schwerkranke Menschen in ihrer letzten Lebenszeit sowie deren Angehörige. Sie kommen nach Hause, ins Pflegeheim, ins Betreute Wohnen und ins Krankenhaus. Der Dienst ist ehrenamtlich und somit kostenfrei. Erreichbar ist der Hospizdienst: Tel. 07641 / 44001.

#### Pflegestützpunkt, Seniorenbüro und Betreuungsbehörde des Landkreises Emmendingen

Markgrafenstraße 8 in Emmendingen, Telefon 07641 / 451-3091, E-Mail: [pflegestuetzpunkt@landkreis-emmendingen.de](mailto:pflegestuetzpunkt@landkreis-emmendingen.de). Der Zugang ist barrierefrei.

**Kreissenorenrat des Landkreises Emmendingen:** [www.kreissenorenrat-emmendingen.de](http://www.kreissenorenrat-emmendingen.de).

## Kulturelles

**Gemeindebücherei in der Zehntscheuer Teningen,** Bahlinger Straße 30, 79331 Teningen, Telefon 07641 / 934581.

**Öffnungszeiten:** Dienstag und Donnerstag von 14.30 bis 19 Uhr; Mittwoch von 11.30 bis 17 Uhr; Freitag von 14.30 bis 18 Uhr.

**Vom 7.8. bis 18.8. geschlossen.**

#### Förderverein Anwesen Menton / Heimatmuseum Menton:

Im Sommerhalbjahr von **April bis Oktober geöffnet am 1. Sonntag des Monats von 14 bis 17 Uhr.** Sonder- und Gruppenführungen nach Terminabsprache bitte bei der Gemeinde Teningen, Telefon 07641 / 5806-36. Für die traditionellen Veranstaltungen bitte die Medien beachten.

**Rebay-Haus Teningen,** Emmendinger Str. 11: Das Museum erinnert an die Gründungsdirektorin des Guggenheimmuseums New York.

**Sommerpause bis zum 10. September.** Führungen außerhalb dieser Zeit über E-Mail: [rebay-foerdereverein@t-online.de](mailto:rebay-foerdereverein@t-online.de) oder Gemeindeverwaltung Teningen, Telefon 07641 / 5806-36. Homepage: [www.hilla-rebay.de](http://www.hilla-rebay.de).

### Redaktionsschluss

**Montag,** 15 Uhr (wenn Feiertag Freitag, um 10 Uhr). Telefon 58 06-45, Fax 58 06-81, E-Mail: [amtsblatt@teningen.de](mailto:amtsblatt@teningen.de)

### Anzeigenschluss / Anzeigenannahme

**Montag,** 12 Uhr

(wenn Feiertag, Freitag, um 12 Uhr)

**Anzeigenannahme:** Wochenzeitungen am Oberrhein Verlags-GmbH, Denzlinger Str. 42, Emmendingen, Tel. 0 76 41 / 93 80 - 0, E-Mail: [anzeigen@wzo-nord.de](mailto:anzeigen@wzo-nord.de), Fax 076 41 / 93 80 - 50



## Die Verwaltung informiert

### » Während der Sommerferien

#### Keine Donnerstagabend-Sprechstunde

Während der Schulferien (27. Juli bis 10. September) findet in den Dienststellen der Gemeindeverwaltung Teningen (Fachbereich 1 in der Zehntscheuer, Fachbereich 2 und Sekretariat im Rathaus Teningen, Fachbereich 3 im Rathaus Köndringen, Verwaltungsstelle Nimburg, Ortschaftsamt Heimbach) donnerstags von 16 bis 18 Uhr keine Sprechstunde statt.

### » Bürgerbüro

#### Grundbucheinsicht

Die Grundbucheinsichtsstelle bleibt bis 18. August geschlossen.

### » Nach der Pause eingeschränkte Öffnungszeiten

#### Gemeindebücherei macht Sommerferien

Die Gemeindebücherei im Bürgerhaus Zehntscheuer in der Bahlinger Straße macht vom 7. bis 18. August Sommerferien. Um den geplanten Umzug ins Schulzentrum vorbereiten zu können, gelten vom 22. August bis 29. September eingeschränkte Öffnungszeiten. So hat die Bücherei in dieser Zeit nur dienstags und donnerstags von 14.30 bis 18 Uhr geöffnet. Die gewohnten Öffnungszeiten am Mittwoch und Freitag entfallen bis zum Umzug, der voraussichtlich im November erfolgen wird. Dann bekommt die Bücherei auch einen neuen Namen: Mediathek Teningen.

Aktuelle Zeitschriften können zum letzten Mal über die Ferien entliehen werden. Die Leser werden gebeten, die Rückgabefristen termingerecht einzuhalten. Im September sind vorübergehend keine Verlängerungen möglich.

### » Angebot für Familien

#### Verleih von Regiokarten während der Sommerferien (bis 3. September)

Auch dieses Jahr verleiht die Gemeinde Teningen tageweise Regiokarten an Teningen Familien mit zwei und mehr Kindern oder an alleinerziehende Eltern ab einem Kind. Der Verleih ist kostenlos.

Eine Reservierung ist hierbei erforderlich. Weitere Informationen und Reservierung telefonisch unter 07641 / 5806-0.

## www.helferkreis-asyl-teningen.de

#### Spendenkonto für die Arbeit mit Flüchtlingen vor Ort:

Sparkasse Freiburg Nördlicher Breisgau

„Spendenkonto Flüchtlingshilfe“

IBAN: DE24 6805 0101 0013 5622 50

BIC: FRSPDE66XXX

Kontakt: Beate Sütterlin, Tel. 580671

Mail: info@helferkreis-asyl-teningen.de



### » Kinder- und Jugendbüro Teningen

#### Teninger Ferienspaß 2017 – Aktionen für spontane Kids

Folgende Aktionen in den nächsten Tagen haben noch einige wenige Plätze frei; die Anmeldung bitte online unter [www.teningen.de](http://www.teningen.de).

**Diesen Freitag, 11. August, Bogenschießen beim BSV Teningen:** Für alle, die den Bogen raus haben oder es einfach mal ausprobieren wollen. Auf dem Gelände des Bogensportvereins Teningen geht es dabei mit viel Spaß zur Sache. Zielwasser und eine gegrillte Stärkung werden gestellt. Unkostenbeitrag: 5 Euro.

**16. August Museumsbergwerk Oberried mit dem KJB:** Mit elektrischen Grubenlampen ausgerüstet, erfolgt der Abstieg über Leitern auf den Gegentrum-III-Stollen. Hier werden enge Bereiche erkundet, die bereits vor über 500 Jahren mit Hammer und Meißel herausgeschlagen wurden. Eine original 250 Jahre alte hölzerne Wasserpumpe sowie Holzschienen für die damaligen „Grubenhunte“ sind weitere Besonderheiten des Museums-Bergwerks. Ebenfalls Bestandteil dieser Führung ist die moderne 5. Feldstrecke mit abgebautem Erzgang (Abbauhöhe 60 Meter). Hier wird ebenfalls ein druckluftbetriebe-ner alter Bohrhammer vorgeführt.

Der Führungsweg ist insgesamt circa 900 Meter lang und beinhaltet Ab- und Aufstieg über sechs solide, schräg stehende Leitern (Länge zwei bis sechs Meter). Diese überbrücken insgesamt 23 Höhenmeter.

**25. August Erlebnisparcours mit den Felse-Trieber:** Gerne laden die Nimburger Felse-Trieber auch dieses Jahr zu einer Ferienspaß-Aktion ein. Geboten wird ein spannender Nachmittag mit einem Erlebnisparcours quer durch Nimburg. Auf dem Programm stehen verschiedene kleine Spiele und Aufgaben rund um die Felse-Trieber.

Bitte die Einverständniserklärung auf [www.teningen.de](http://www.teningen.de) ausdrucken und unterschrieben mitbringen. Eine Teilnahme ohne ausgefüllte Einverständniserklärung ist nicht möglich.

**Folgende Angebote haben noch freie Plätze:** 14. August Bowling mit dem KJB; 23. August Matchesack nähen bei Quiltfun Teningen; 24. August Ausflug ins Mitmach-Museum nach Straßburg; 1. September Ein Tag bei der Feuerwehr Teningen; 4. September Jazzdance mit dem TSC Teningen; 5. September Nadel und Faden in der GTB der Theodor-Frank-Schule.



Büro im Rathaus »Anna Siemens« 07641/580648  
Büro im Spüro »Philipp Grangé« 07641/9659817  
[www.teningen.de](http://www.teningen.de) → [kjb@teningen.de](mailto:kjb@teningen.de)  
[www.facebook.com/kjbteningen](http://www.facebook.com/kjbteningen)

## ANGEBOTE

#### Für Kinder

DO	15.30 – 17.00 Uhr	Basteln/ Kochen im JuZe Teningen (Wiedlemattenweg 6)
DO	16.00 Uhr	Kino im JuZe Teningen (1x/ Monat statt Kinderprogramm)
FR	15.00 – 17.00 Uhr	Basteln/ Kochen im JuZe Teningen

#### Für Mädchen

DO	18.00 – 19.00 Uhr	ab 14 J. Foto- und Modellprojekt im JuZe Teningen
----	-------------------	---

#### Öffnungszeiten Jugendzentren (für alle ab 14 Jahre)

Jugendtreff Teningen	FR	20.00 – 24.00 Uhr
Jugendkeller Köndringen	FR	19.00 – 24.00 Uhr und nach Bedarf
Jugendclub Heimbach	FR	20.00 – 24.00 Uhr
	SA	20.00 – 24.00 Uhr
Jugendclub Nimburg	MO	19.00 – 22.00 Uhr
	MI	19.00 – 21.00 Uhr
	FR	19.00 – 24.00 Uhr

» **Fundbüro****Fundräder**

Fundräder können Montag bis Donnerstag von 14 bis 16 Uhr und Mittwoch und Freitag von 8 bis 12 Uhr beim Bauhof Teningen (Wiedlemattenweg 16, 79331 Teningen) abgegeben werden. Die Fundräder aus den Ortsteilen können auch auf den Verwaltungsstellen Köndringen und Nimburg sowie auf dem Ortschaftsamt Heimbach zu den Öffnungszeiten abgegeben werden.

**Sperr-Hotline für Personalausweis**

Bürger, welche ihren Personalausweis mit **eingeschalteter Online-Ausweisfunktion** verloren haben, können diese telefonisch unter (+49) **116116** sperren lassen (Montag bis Sonntag, 0 bis 24 Uhr, auch aus dem Ausland erreichbar). Bitte das eigene Sperrkennwort bereithalten.

**Teninger Schulen**

Johann-Peter-Hebel-Grundschule Teningen .....07641/9555710  
 Viktor-von-Scheffel-Grundschule Teningen.....07641/6929  
 Theodor-Frank-Realschule Teningen .....07641/9555750  
 Ganztagesbetreuung Schulzentrum Teningen.....07641/9555770  
 Nikolaus-Christian-Sander-Grund- und Werkrealschule Köndringen.....07641/5036  
 Nikolaus-Christian-Sander-Grund- und Werkrealschule AS Heimbach ... 07641/44565  
 Antoniter-Grundschule Nimburg..... 07663/912307

**Wichtige Notrufnummern**

**110** Notruf Polizei  
**112** Notruf Feuerwehr, Notarzt, Rettungsdienst  
**19222** Rufnummer Krankentransport  
**116 117**  
 Rufnummer Kassenärztlicher Bereitschaftsdienst  
 (außerhalb der regulären Sprechzeiten der Arztpraxen)  
**01803-222555-70**  
 Rufnummer Zahnärztlicher Notfalldienst  
 (an Wochenenden und Feiertagen)

**Bekanntmachung**» **Nahwärmeversorgung Teningen GmbH****Jahresabschluss 2016**

Der Aufsichtsrat der Nahwärmeversorgung Teningen GmbH hat den geprüften Jahresabschluss für das Jahr 2016 zustimmend zur Kenntnis genommen und folgenden Beschluss gefasst:

1. Der Jahresüberschuss in Höhe von 19.044,94 Euro wird auf das Wirtschaftsjahr 2017 vorgetragen.
2. Dem vorgelegten Jahresbericht zur Feststellung des Jahresabschlusses 2016 wird zugestimmt.

Der Jahresabschluss und Lagebericht liegen gemäß § 105, Abs. 1 (GemO), in der Zeit vom 09.08.2017 bis 22.08.2017 in der „Zehntscheuer“ (Erdgeschoss), Bahlinger Straße 30, öffentlich aus.

Die Geschäftsführung

Evelyne Glöckler

» **Landratsamt Emmendingen****Recyclinghof vor 25 Jahren eröffnet**

Seit genau 25 Jahren gibt es in Teningen einen Recyclinghof. Er wurde am 13. August 1992 offiziell eröffnet und wird seither von der Abfallwirtschaft des Landkreises Emmendingen betrieben. Seither können die Bürgerinnen und Bürger aus Teningen und den umliegenden Gemeinden ihre Wertstoffe kostenlos anliefern. Der Recyclinghof befindet sich seit seiner Eröffnung unverändert am selben Platz im Wiedlemattenweg beim Bauhof. Im vergangenen Jahr wurden rund 320 Tonnen Wertstoffe dort angeliefert, das entspricht einem Pro-Kopf-Anteil der Teningen Bevölkerung von 28 Kilogramm. Eine einzigartige Besonderheit weist der Teningen Recyclinghof auf: Als Recyclinghofbetreuer sind Helmut und Roland Kern als Vater und Sohn seit über 20 Jahren ein eingespieltes Team. Roland Kern ist schon von Anfang an und damit genau 25 Jahre dabei. Beide sorgen dafür, dass alle Wertstoffe auch im richtigen Container landen und der Platz sich ordentlich präsentiert. Der Recyclinghof ist jeden Donnerstag von 16.30 bis 18.30 Uhr sowie am Samstag von 9 bis 13 Uhr geöffnet.

**Altmedikamente****nicht in die graue Mülltonne werfen**

Abgelaufene und restliche Medikamente aller Art werden im Landkreis Emmendingen beim Schadstoffmobil angenommen, sie dürfen nicht über die graue Tonne entsorgt werden. Immer wieder ist in Zeitungen und Zeitschriften oder auch im Internet zu lesen, dass alte Medikamente in die graue Tonne gehören. Selbst das Umweltministerium veröffentlicht dies so. Das gilt fast überall in Deutschland, jedoch nicht im Landkreis Emmendingen und im Ortenaukreis.

Der Grund: Die Abfälle aus den grauen Tonnen in diesen beiden Landkreisen werden in der Mechanisch-Biologischen Anlage auf dem Kahlenberg behandelt. Dabei könnten sich Medikamentenbestandteile lösen und später in Kläranlagen gar nicht oder nur teilweise aus dem Wasser entfernt werden. Dies führt zu Gewässer- und Bodenbelastungen und Problemen für die Umwelt.

Deshalb dürfen Medikamente im Landkreis Emmendingen und im Ortenaukreis nicht in der grauen Tonne landen. Die alten Medikamente sollten daheim gesammelt und bis zur Abgabe beim Schadstoffmobil aufbewahrt werden. Das Schadstoffmobil kommt im Oktober wieder in jede Gemeinde. Zusätzlich steht das Sammelfahrzeug auch immer am ersten und zweiten Samstag im Monat an zwei Orten im Landkreis. Die genauen Termine und Standorte stehen im Abfallkalender und im Internet unter [www.landkreis-emmendingen.de](http://www.landkreis-emmendingen.de), telefonische Informationen gibt es außerdem bei der Abfallwirtschaft unter Telefon 07641 / 451-9700.

**Japanknöterich darf nur****über die graue Tonne entsorgt werden**

Im Mitteilungsblatt wurde Ende Juli über die Entsorgung von befallenen Pflanzen und bestimmten eingewanderten Pflanzen informiert.

Ergänzend dazu teilt das Landratsamt mit, dass beim Japanknöterich die gesamte Pflanze nur über die graue Tonne entsorgt werden darf, um eine weitere Verbreitung zu vermeiden. Japanknöterich oder Teile dieser Pflanze werden also nicht auf den Grünschnittplätzen angenommen.

Amtsblatt auch jeden Mittwoch unter  
[www.teningen.de](http://www.teningen.de)



## Noch Plätze frei für Schulen mit Erwerb der Fachhochschulreife

An den Gewerblichen und Hauswirtschaftlich-Sozialpflegerischen Schulen Emmendingen (GHSE) sind für das kommende Schuljahr noch Plätze frei im Einjährigen Berufskolleg zur Erlangung der Fachhochschulreife (1BKFH) in den Fachrichtungen Technik beziehungsweise Wirtschaft. Aufbauend auf einem mittleren Bildungsabschluss und einer abgeschlossenen Berufsausbildung führt diese Schulart in nur einem Jahr zur bundesweit anerkannten Studienberechtigung an Fachhochschulen oder an Dualen Hochschulen. Möglich ist auch, nach erfolgreichem Abschluss in einem weiteren Jahr an einer Technischen oder Wirtschaftlichen Oberschule die Allgemeine Hochschulreife zu erlangen, die zum Studium aller Fächer an allen Universitäten berechtigt.

Interessenten können sich an das Sekretariat der Schule wenden (Telefon 07641 / 465100) oder finden weitere Informationen auf der Homepage der Schule ([www.ghse.de](http://www.ghse.de)).

### » VVG Emmendingen

## Frage an den Gutachterausschuss: Preis oder Wert – was ist der Unterschied?

„Preis ist, was wir bezahlen - Wert ist, was wir bekommen“. Dieses Zitat von Waren Buffet zeigt deutlich den Unterschied zwischen den verschiedenen Begrifflichkeiten. Darin liegt ganz oft die Schwierigkeit im Umgang mit der Bewertung von Immobilien. Gerade in unserer Region rund um Freiburg liegt eine deutliche Differenz zwischen dem Preis, welcher für ein Haus oder eine Wohnung bezahlt werden muss, und dem Wert, den diese Immobilie mittel- und langfristig darstellt. Gerade deshalb ist es wichtig, den genauen Marktwert (Verkehrswert) einer Immobilie zu kennen.

Dieser Verkehrswert setzt sich aus dem Bodenwert für das Grundstück und dem Wert der baulichen Anlagen auf diesem Grundstück zusammen. Diese rechnerisch ermittelte Summe muss dann aber auch noch auf den regionalen, den örtlichen Markt abgestimmt werden. Ein gleichgroßes Grundstück, bebaut mit zum Beispiel einem Einfamilienhaus, kostet in Freiburg derzeit sicher mehr als in Denzlingen oder auch in Herbolzheim. Und welcher Wert für dieses Objekt in Teningen erzielt werden kann, ermittelt der Gutachterausschuss im Rahmen eines Verkehrswertgutachtens.

Für die Wertermittlung stehen dann insgesamt drei anerkannte Verfahren zur Verfügung: Das Sachwertverfahren (für Ein- oder Zweifamilienhäuser) - der Vergleichswertverfahren (für Eigentumswohnungen oder Bauplätze) oder das Ertragswertverfahren (Mehrfamilienhäuser, Gewerbeobjekte) bei dem der Ertrag (die Rendite) des Objekts im Vordergrund steht. Welches Verfahren für das jeweilige Grundstück das Richtige ist und alle anderen Fragen zum „Verkehrswert/Marktwert“ einer Immobilie können bei der Geschäftsstelle Gutachterausschuss in Emmendingen erfragt werden. Der auf einen bestimmten Zeitpunkt (Wertermittlungstichtag) ermittelte Verkehrswert hilft beim Kauf oder Verkauf einer Immobilie, für die steuerliche Bewertung und auch bei der Vermögensfeststellung im Rahmen einer Erbauseinandersetzung, Ehescheidung oder Übertragung innerhalb der Familie.

### » Zustellung des Amtsblattes

## Amtsblatt nicht erhalten?

Falls Sie das Amtsblatt nicht erhalten haben, können Sie sich an die Wochenzeitungen am Oberrhein Verlags-GmbH, Tel. 07641/93800 oder mit Fax unter der Nummer 07641/6173 wie auch per Mail an: [zustellung@wzo.de](mailto:zustellung@wzo.de) wenden.

### » Polizeidirektion Freiburg

## Firmeneinbruch im Industriegebiet in der Gottlieb-Daimler-Straße

**Teningen:** Am Sonntagabend, 6. August, gelangten bislang unbekannte Täter gegen 23.24 Uhr durch Zerstören von Glasscheiben in ein Firmengebäude. Vermutlich wurden die Täter bei der weiteren Tatausführung im Gebäude gestört und flüchteten in unbekanntere Richtung. Gestohlen wurde offenbar nichts.

Die Polizei erhofft sich Hinweise zu verdächtigen Personen oder Fahrzeugen an das Polizeirevier Emmendingen, Telefon 07641 / 582-0.

### » Landkreis Emmendingen:

## Erweiterte Öffnungszeiten der Polizeiposten

Neben den Polizeirevieren Emmendingen und Waldkirch, welche rund um die Uhr geöffnet sind, stehen den Menschen im Landkreis Polizeibeamte an weiteren Anlaufstellen in verschiedenen Gemeinden zur Verfügung.

Außerhalb der regelmäßigen Öffnungszeiten der vier regionalen Polizeiposten in Endingen, Kenzingen, Denzlingen und Elzach, sind die Beamten dieser Dienststellen zusätzlich an einem Dienstleistungsabend länger für Sie da.

Aufgrund aktueller Ereignisse kann es jedoch vorkommen, dass diese Dienststellen auch innerhalb der folgend aufgeführten Öffnungszeiten unbesetzt sind. Wer bei einem möglicherweise unbesetzten Polizeiposten läutet wird zukünftig mit Hilfe technischer Einrichtungen telefonisch über die Sprechanlage gebührenfrei mit dem zuständigen Polizeirevier verbunden, welches selbstverständlich rund um die Uhr mit Rat und Tat zur Verfügung steht.

### Allgemeine Öffnungszeiten der Polizeiposten:

Montag - Freitag 08.00 – 17.00 Uhr

### Dienstleistungsabende / Bürgersprechstunde:

Polizeiposten Endingen, Sankt-Jakobs-Gässli 4  
donnerstags bis 18.00 Uhr 07642/92870  
Polizeiposten Kenzingen, Freiburger Straße 1  
donnerstags bis 18.00 Uhr 07644/92910  
Polizeiposten Denzlingen, Schwarzwaldstraße 4  
donnerstags bis 18.00 Uhr 07666/93830  
Polizeiposten Elzach, Gartenstraße 2  
mittwochs bis 18.00 Uhr 07682/909196

### Polizeinotruf:

110 (ohne Vorwahl)



## Unsere Jubilare

### Teningen

13.8. Erika Ochs, Mühlbachweg 11 (70 Jahre)

## Auslagestellen

Die Teningen Nachrichten erhalten Sie zusätzlich in folgenden Geschäften:

**Teningen:** Metzgerei Feißt, Am Kronenplatz  
Dorfbäckerei Ritter, Brunnenstraße 2

**Köndringen:** Bäckerei Ritter, Bahnhofstraße 2

**Heimbach:** Schloßcafé, Ostman-Ulm-Straße

**Nimburg:** Metzgerei Groß, Stockbrunnenstraße 1



## Volkshochschule aktuell

### Samenbau für Einsteiger (11426/171)

Emmendingen, Gärtnerei Witt, Alfred-Walz-Straße 6, Samstag, 16.9., 10 bis 15 Uhr.

### Mähen mit der Sense (11480/171)

Teningen, Heimatmuseum Menton, Kirchstraße 2, Samstag, 16.9., 14 bis 17 Uhr.

### Intensivkurs Ballett (25107/171)

für Anfänger mit Vorkenntnissen / Wiedereinsteiger  
Emmendingen, Musikschule, Am Gaswerk 5, Beginn: Montag, 14.8., 18.30 bis 20 Uhr.

### Wunschtheater aus dem Koffer (25865)

#### Märchen für Kinder von 4-8 Jahren

Vörstetten, Evangelisches Gemeindehaus, Pfarrstraße 1, Seminarraum, Beginn: Dienstag, 15.8., 9 bis 12.30 Uhr.

#### Hatha-Yoga (31116M) – Anfänger & Fortgeschrittene

Teningen, Karuna-Zentrum, Blochmattenstraße 5, 13 Mal montags, 19 bis 20.30 Uhr. Beginn: 11.9.

#### Topfit im Alter 60 plus (32002)

#### Funktionelle Gymnastik zur Prävention von Osteoporose

Emmendingen, VHS-Schulungszentrum, Schwarzwaldstraße 3, 15 Mal dienstags, 10.30 bis 11.30 Uhr, Beginn: 12.9.

#### Bodyforming mit Yoga und Pilates (32010)

Malterdingen, Grundschule (Neues Schulgebäude), Schulstraße 25, 14 Mal donnerstags, 18 bis 19.30 Uhr, Beginn: 14.9.

#### Rückbildungsgymnastik nach der Schwangerschaft (32090)

Bahlingen, Kindergarten „Mühlenmatten“, Mühlenmatten 1-3, achtmal dienstags, 18.30 bis 19.45 Uhr, Beginn: 12.9.

#### Pilates & Beckenbodentraining (32146)

##### Anfänger & Fortgeschrittene

Sexau, Bürgerbegegnung, Ernst-Bühler-Weg, Rathausplatz, 15 Mal montags, 16.55 bis 18.10 Uhr, Beginn: 18.9.

#### Fitnessgymnastik (32212) - von Kopf bis Fuß

Denzlingen, Rocca-Fabrik, Hauptstraße 134, 14 Mal dienstags, 10.05 bis 11.05 Uhr, Beginn: 12.9.

**Anmeldung und Beratung** bei der Geschäftsstelle der VHS Nördlicher Breisgau, 79312 Emmendingen, Am Gaswerk 3, Telefon 07641/9225-0, Fax 07641/9225-33, E-Mail: info@vhs-em.de, Internet www.vhs-em.de.



» Schwarzwaldverein Teningen

## Ferienpaßaktion Naturerlebnistag: Angebot für die ganze Familie

Der Schwarzwaldverein lädt auf kommenden **Samstag, 12. August**, Eltern oder Großeltern mit großen und kleinen Kindern zu einem Naturerlebnistag unter dem Motto „Ich nehm mir Zeit für Dich“ ein. Die Leitung liegt in den Händen von Hildegard und Kurt Armbruster.

In der Teningen Allmend haben Naturmaterialien ihren großen Auftritt. Ob Blumen, Blätter, Früchte, Holz und Steine – alles ist zum Basteln da. Für die Kinder gibt es zum Abschluss eine Tombola, bei der tolle Preise zu gewinnen sind. Leckeres Grillen am Lagerfeuer rundet den Tag ab. Bitte geeignete Kleidung, Getränke und Grillgut mitbringen. **Treffpunkt ist um 10 Uhr** am Parkplatz des Teningen Trimm-dich-Pfades. Ende um 14 Uhr. Interessierte melden sich unter Telefon 07641 / 47559 oder per E-Mail kurt.armbruster@web.de an.

## Haushaltshilfe und Kinderbetreuung gesucht

in Teningen, 2 Mittage in der Woche (insges. 8 Std. die Woche) von Fam. m. 3 Kindern. Tel. 0 76 41 / 959 86 80

MIT UNS ERREICHEN SIE MEHR

**WZO**  
Wochenzeitungen-Verlag  
Verlags-GmbH

EMMENDINGER TOR  
ELZTÄLER  
WOCHENBERICHT  
VON HAUS ZU HAUS  
DENZLINGEN  
KAISERSTÜHLER  
WOCHENBERICHT  
BREISGAUER  
WOCHENBERICHT  
ETTENHEIMER  
STADTANZEIGER

Denzlinger Straße 42  
79312 EMMENDINGEN  
Tel.: 076 41-93 80 - 0

**METZGEREI**  
**feißt**  
...die feine Adresse

Metzgerei Feißt GmbH  
Am Kronenplatz  
Riegeler Straße 2  
79331 Teningen  
Tel. 0 76 41 / 84 46  
Fax 84 80

**Unser Angebot für Sie vom 10.8. bis 12.8.2017**

für Grill und Pfanne <b>Schweinekotelett</b>	100 g € <b>0,70</b>
zum langsamen Schmoren <b>Rinderbraten</b>	100 g € <b>1,29</b>
der Grillklassiker <b>die lange Rote</b>	100 g € <b>0,89</b>
herzhaft auf's Brot <b>Hausmacher Leberwurst</b>	100 g € <b>0,89</b>
jetzt ist die Zeit für <b>Mai-Gouda</b> 48% F.i.Tr.	100 g € <b>0,82</b>
hausgemacht <b>Bayerischer Kartoffelsalat</b> mit Salatgurke	100 g € <b>0,79</b>

Wir verabschieden den Gemüsestand der **Familie Bressel aus Forchheim** vor unserer Türe und freuen uns auf ein Wiedersehen mit **Zwiebelkuchen & neuem Wein im September!**

**PARTYSERVICE**

**Aushilfe/Rentner**

für die Pflege der Außenanlage auf 450-€-Basis gesucht.

**Fa. GRAF**

Teningen, Rohrlache  
Tel. 0 76 41 / 5 89 42

➤ **Zuverlässige Verteilung**  
in alle Haushalte.

WochenZeitung

**EMMENDINGER TOR**

Wir erreichen Ihre Kunden.

**„Wo ist das Heidengrab?“**

Unter diesem Motto findet der 5. Heimbacher Wandertag statt. Mitglieder des Heimbacher Geschichts- und Bürgervereins sowie des Schwarzwaldvereins treffen sich am kommenden **Sonntag, 13. August**, um 10 Uhr am Rathaus Heimbach zu dieser Wanderung.

Gäste sind recht herzlich dazu eingeladen. Bitte Hinweis auf Seite 8 beachten.

**Lenzkirch aus einer anderen Sicht**

Die Ortsgruppe wandert zusammen mit der Ortsgruppe Löffingen am **Sonntag, 20. August**, rund um Lenzkirch. Die Route führt zum Aussichtspunkt in der Schliecht, wo 2006 der Geo-Park angelegt wurde, weiter auf einem Teilstück des Schluchtensteigs. Durch das idyllische Urseetal geht es dann zum Bergewald hinauf, auf einem aussichtsreichen Umweg kommt man zur Säntisblickhütte, dort ist eine Rast vorgesehen. Ein schmaler Pfad führt in Serpentina hinunter nach Lenzkirch vorbei an der Ruine Schloss Urach. Dort wird die Bundesstraße überquert und es geht waldaufwärts zum Bahnholweg und zum Hierakreuz. Dort wird ein kurzes Wegstück dem Mittelweg zu den Sommerberganlagen gefolgt.

Auf dem Themenweg „Lenzkircher Vogelwelt“ beschreiben Informationstafeln mit aus Holz geschnitzten Vögeln die heimischen Vogelarten. Von der Aussichtsplattform bietet sich ein herrlicher Blick über Lenzkirch und das Urseetal bis nach Raitenbuch. Wanderkilometer zwölf bei An- und Abstieg je 360 Meter. Gäste sind herzlich willkommen. Gute Wanderausrüstung und Rucksackvesper. Eine Einkehr findet in Lenzkirch statt. Fahrt mit Bahn und Bus. Treffpunkt: 8.30 Uhr Bahnhof Emmendingen. **Anmeldung** mit Angabe über Regiokartenbesitz **bis 17. August** bei Wanderführerin Renate Geisert, Telefon 07641/41783 oder E-Mail: ganz-geisert@arcor.de.

➤ **Was Sie interessiert,**  
**ist für uns wichtig.**

WochenZeitung

**EMMENDINGER TOR**

...dazu stehen wir.



➤ **Sozialverband VdK Köndringen-Malterdingen**

**Es sind noch Plätze frei**

Für die Fahrt nach Mannheim in den Luisenpark am 6. September sind noch Plätze frei.

Der Luisenpark beinhaltet nicht nur eine Vielfalt von rund 200.000 Sommerblumen sondern auch 3.000 Bäume in 130 verschiedenen Arten. Auch Tiere unterschiedlichster Lebensräume sind zu bewundern. Bekannte Arten vom Bauernhof, Pinguine und Fische aus der Unterwasserwelt, Reptilien in schön gestalteten Terrarien, Vögel in den Volieren oder auf der Stelz-Vogelwiese gehören genauso dazu wie die schillernden Falter im Schmetterlingshaus.

Wer keine Lust zum Laufen hat, kann sich mit der Gondolletta quer durch den Park fahren lassen. Für gemütliche Pausen und um den Hunger zu stillen, stehen genügend Einrichtungen vom gemütlichen Biergarten über das Café im Pflanzenhaus bis zum Drehrestaurant im Fernmeldeturm zur Verfügung. Ein besonderes Highlight ist das größte erbaute Teehaus Europas, welches sich im japanischen Gartenteil des Parks befindet und der mit seinem asiatischen Gartenstil eine besondere Faszination ausübt.

**Abfahrt** ist ab 7 Uhr bei der Winzerhalle in Köndringen oder um 7.35 Uhr in Malterdingen am Gasthaus Rebstock.

Fahrtkosten für Mitglieder des Ortsverbandes 12 Euro, Gäste und Nichtmitglieder 22 Euro. **Anmeldung** bei Rosa Waldruff, Telefon 07641 / 51887.



➤ **Seniorenstammtisch Nimburg-Bottingen**

**Stammtisch im Kaiserstuhl**

Die Kollegen vom Seniorenstammtisch treffen sich am nächsten **Montag, 14. August**, um 18 Uhr im Gasthaus Kaiserstuhl (Guldenfels) in Nimburg.

Das Blechbearbeitungs-Zentrum in der Region  
für Heim & Handwerker

HALL of *Blech*

www.hall-of-blech.de

- Profile
- Zuschnitte
- Sonderanfertigungen
- Dachrinnen & Zubehör
- Farbbleche
- Alu / VA / Verzinkt
- Loch & Riffelbleche
- Kupfer / Titanzink

wir produzieren  
in 24 h

Eine Innovation der  Baublecherei  
Mathias Dörr GmbH

79331 Teningen-Nimburg | Tel. 07663-91 49 380



Für Nimburg und Bottingen:

Schnelle Hilfe

Feuerwehrnotruf

**0 76 41 / 89 80**



» Geschichts- und Bürgerverein Heimbach

## 5. Heimbacher Wandertag am 13. August: „Wo ist das Heidengrab?“

Unter diesem Motto findet der 5. Heimbacher Wandertag statt, der wiederum in Kooperation zwischen dem Schwarzwaldverein Teningen und dem Geschichts- und Bürgerverein Heimbach veranstaltet wird. Mitglieder beider Vereine treffen sich am **Sonntag, 13. August, um 10 Uhr** zum Start am Heimbacher Rathaus. Gäste sind dazu ebenfalls eingeladen und herzlich willkommen.

Mit Wanderführer Konrad Ganz geht es auf Teilstrecken des Gallusweges und des Vierburgenweges zum „Heidengrab“, einem frühkeltischen Grabhügel aus der Zeit 8. bis 5. Jahrhundert vor Christus. Erste Ausgrabungen fanden schon im Jahr 1864 statt. 1990 wurde die Informationstafel aufgestellt und eine Keltenausstellung im Rathaus Malterdingen eingerichtet. Der Rückweg führt über die Burg Landeck und den Mörderstein an der Gemarkungsgrenze zu Mündingen nach Heimbach. Wegstrecke circa zehn Kilometer bei 210 Höhenmetern. Die reine Wanderzeit beträgt etwa drei Stunden. Bitte Rucksackvesper für eine Rast vorsehen.

» Katholische Öffentliche Bücherei St. Gallus

## Bücherei in den Ferien geschlossen

**Bitte beachten:** Ab sofort ist die Bücherei im Gemeindehaus Heimbach geschlossen. Ein Wiedersehen gibt es am Dienstag, 12. September, im ehemaligen Schuhhaus Schoner, Köndringer Straße 7, Heimbach. Danach ist das Bücherei-Team immer dienstags von 18.30 bis 20 Uhr im Einsatz.



Sport

» FC Teningen (FCT)

## Erstes Spiel der neuen Saison

Nach sechswöchiger Vorbereitung mit einem dreitägigen Trainingslager am Bodensee trifft am Samstag, 12. August, um 15.30 Uhr die erste Mannschaft des FC Teningen auf die Spvgg Gundelfingen/Wildtal. Im ersten Spiel der neuen Bezirksligasaison will man gleich versuchen, die Weichen auf Erfolg zu stellen. Mit der Spvgg Gundelfingen/Wildtal kommt aber kein leichter Gegner nach Teningen. Die Spvgg konnte gute Ergebnisse in der Vorbereitung erzielen. Anpfiff ist um 15.30 Uhr in Teningen.

Die zweite Mannschaft hat ihr erstes Spiel eine Woche später am 20. August in Prechtal/Oberprechtal um 12.45 Uhr.

» TV Köndringen, Abteilung Fußball

## Schleppender Auftakt des TVK

**SG Weisweil/Forchheim – TV Köndringen 2:2 (1:0):** Aufstellung: T. Fischer, Caspar, Keller, Büchner, König (81. A. Bär), D. Storz-Renk (68. Bühner), Kranzer (87. L. Storz-Renk), Ingra (77. Scheffelt), M. Bär, Blum, C. Fischer. Tore: 1:0 (16.) Heiss, 2:0 (58. FE) Herold, 2:1 (61. ET) Ritter, 2:2 (70.) C. Fischer.

Die neue Saison begann für die Fußballfreunde aus Köndringen eher schleppend. Ein 2:2-Unentschieden gegen die neufundierte Spielgemeinschaft aus Weisweil und Forchheim bedeutete letztlich noch einen glücklichen Punktgewinn, nachdem man zuerst noch mit 2:0 in Rückstand lag. Die Partie begann aus Sicht der Gäste eigentlich äußerst vielversprechend, denn die Blauhosen ließen den Gegner laufen und bestimmten das Spielgeschehen. Auch Torchancen konnten sich vor allem im ersten Durchgang hinreichend erspielt werden. Doch fehlte es dem TVK letztlich am Abschlussglück. Die neue Spielgemeinschaft zeigte, wie man effizient seine Chance nutzen sollte. Mit der ersten Offensivaktion und dem ersten Torschuss in der 16. Spielminute fiel das erste Tor des Spiels. Eine sehr schmeichelhafte Führung, denn Köndringen erhöhte in dieser Phase des Spiels gerade den Druck und vergab beste Torchancen. Christian Fischer, Dusty Storz-Renk und Manuel Ingra fehlte es entweder an Präzision im Abschluss oder der sehr gut aufgelegte Torhüter der Weisweiler vereitelte einen Gegentreffer. So belohnte sich Köndringen nicht für seine schönen Kombinationen und ging mit einem Rückstand in die Pause. Nach dem Seitenwechsel das gleiche Bild, Köndringen drückte und Weisweil versuchte, die Führung durch defensives Arbeiten über die Zeit zu bringen. Lediglich die hoch aufgerückte Abwehr der Blauhosen bot den Gastgebern hin und wieder Gelegenheit für Entlastungskonter. Nach genau solchen Kontern fand die Spielgemeinschaft noch zweimal gefährlich vor das Tor von Thimo Fischer. Beim ersten Mal ertönte nach gefährlichem Spiel im Strafraum ein Pfiff des Unparteiischen, welcher im Anschluss auf dem Punkt zeigte. Den daraus resultierenden Strafstoß konnte T. Fischer nicht parieren

und so erhöhte Weisweil auf 2:0. Die zweite erwähnenswerte Gelegenheit der Gastgeber war ebenfalls ein Konter, welcher mit einem Pfostenschuss endete. Köndringen hingegen war nun auf die Beihilfe der Gastgeber angewiesen. Eine Hereingabe von Fischer konnten zwei Weisweiler Verteidiger nicht entschärfen, sodass der Ball schließlich im eigenen Tor landete. Nur zehn Minuten später folgte nach einem Eckball der Ausgleich. C. Fischer köpft am kurzen Pfosten ein. Köndringen hatte bis zum Ende der Partie noch einige Gelegenheiten, das Spiel komplett zu drehen, doch das Abschluss- beziehungsweise Abspielglück blieb an diesem Tag einfach fern. So blieb es schlussendlich beim etwas glücklichen Punktgewinn gegen einen sicherlich bezwingbaren Gegner, auch wenn durch etwas mehr Cleverness im Abwehrverhalten drei Punkte mehr als möglich gewesen wären.

**Vorschau:** Heute, Mi., 9.8., 18.30 Uhr: SV Heimbach – TVK (Bezirkspokal). So., 13.8., 13 Uhr: TVK II – SV Wasenweiler II; 15 Uhr: TVK – SV Wasenweiler; 17.15 Uhr: SG Köndringen Frauen – SG Herbolzheim.

#### » FV Nimburg (FVN)

### Saisonstart am kommenden Sonntag

Bisherige Ergebnisse der Sommervorbereitung: 15. Juli FVN - PSV Freiburg 3:6; 16. Juli Turnier in Reute: FVN - SV Hochdorf 4:0, FVN - VfR Vörstetten 2:0; 23. Juli FVN - PTSV Jahn Freiburg 1:2; 30. Juli VfR Hausen II - FVN 2:3; 2. August TuS Obermünstertal – FVN 4:1 (Bezirkspokal); 6. August SV Gündlingen – FVN 6:2.

Am kommenden Sonntag startet der FVN in die neue Kreisliga-B-Saison. Erster Gegner im Heimspiel ist die SG aus Broggingen/Tutschfelden. Der FVN freut sich auf viele Zuschauer. Sonntag, 13.8., 15 Uhr: FVN – SG Broggingen/Tutschfelden; 13 Uhr: Spiel der Reserven.

#### » Sportverein Heimbach (SVH)

### Hart erkämpfter Punktgewinn zum Auftakt

**SV Wasenweiler - SV Heimbach 2:2 (2:0):** Aufstellung: Fabian Kunkler, Alexander Adler (74. Tizian Hügle), Henning Frings, Stephan Schillinger, Andreas Bühler, Marc Frank, Alex Peschel (90. Mario Rombach), Moritz Kanzler, Valentin Heß, Johannes Adler, Vincent Lipschinski. Tore: 1:0 (42.) Louis Rudmann, 2:0 (45. FE) Dennis Vonderstrass, 2:1 (68.) Marc Frank, 2:2 (79.) Stephan Schillinger. Schiedsrichter: Rene Hargarten. Zuschauer: 100.

Heimbach fand besser in die Begegnung und hatte gleich zu Beginn zwei gute Möglichkeiten, um in Führung zu gehen. Im weiteren Verlauf der ersten Hälfte kontrollierte der SVH weitestgehend die Begegnung, während die Gastgeber auf Konter lauerten. Wasenweiler versuchte immer wieder mit langen Bällen zum Erfolg zu kommen, wobei Heimbachs Abwehr innerhalb der ersten halben Stunde keine nennenswerte Torchance zuließ. In der Schlussviertelstunde der ersten Hälfte schlichen sich ins Heimbacher Spiel Flüchtigkeitsfehler ein, die von den Platzherren konsequent genutzt wurden. So ging Wasenweiler kurz vor der Pause mit 1.0 in Führung und erhöhte in der Nachspielzeit der ersten Hälfte mit einem Foulelfmeter auf 2:0. Zu Beginn der zweiten Halbzeit zeigte der SVH Nerven und verlor teilweise die spielerische Linie. Erst nach etwa einer Stunde fand Heimbach über den Kampf wieder in die Partie. Der verdiente Lohn war der Anschlusstreffer durch Marc Frank, der mit einem Distanzschuss erfolgreich war. Kurz darauf landete ein fulminanter Schuss am Heimbacher Pfosten. Das Spiel wurde zunehmend hektischer, was eine Fülle von Fouls mit sich brachte. Nach einem Freistoß von Moritz Kanzler und toller Vorarbeit von Vincent Lipschinski traf Stephan Schillinger zum verdienten 2:2. Auf beiden Seiten lag in der Schlussphase der Siegtreffer in der Luft. Am Ende stand jedoch ein dem Spielverlauf entsprechendes Remis.

**Vorschau:** Heute, Mi., 9.8., Bezirkspokal-Qualifikation, 18.30 Uhr: SVH – TV Köndringen. So., 13.8., Kreisliga A Staffel 1, 15 Uhr: SVH – FC Denzlingen II.

#### » Tennisclub (TC) Teningen

### 3. After Work Ladies Sparkassen Cup

Nach der sehr guten Resonanz der Vorjahre möchte der TC Teningen auch in diesem Jahr wieder alle tennisbegeisterten Damen am Freitag, 22. September, ab 15 Uhr (ein späterer Einstieg ist jederzeit möglich) zum 3. After Work Ladies Sparkassen Cup auf die Tennisanlage in Nimburg einladen. Gespielt werden Doppel, bei denen nicht LK-Punkte, sondern der Spaß am Tennis im Vordergrund steht. Die einzelnen Paarungen werden nach jeder Runde immer wieder neu ausgelost. Das Startgeld beträgt 5 Euro pro Person. Anmelden können sich alle, die Lust, Zeit und Spaß am Tennis haben bei [gabi.duhr@arcor.de](mailto:gabi.duhr@arcor.de). **Anmeldeschluss ist Freitag, 15. September.** Der TCT freut sich auf alle!



## Allgemeines

#### » Rebay-Haus

### Im August Sommerpause

Im August macht das Rebay-Haus eine Sommerpause. Besuche können aber ermöglicht werden. Kontakt über E-Mail: [rebayfoerderverein@t-online.de](mailto:rebayfoerderverein@t-online.de) oder telefonisch über die Gemeinde Teningen, 07641 / 5806-36. Auskunft auch über die Homepage [www.hilla-rebay.de](http://www.hilla-rebay.de). Die sonntäglichen Öffnungszeiten beginnen wieder am 10. September.

#### » Am Samstag auf dem Emmendinger Tafelberg

### Come Together Open Air 2017

Am kommenden Samstag, 12. August, startet das dritte Come Together-Benefizkonzert in der einzigartigen Arena auf dem Tafelberg in Emmendingen (Im Hausgrün / Gewerbegebiet über der Elz). Sieben Bands unterschiedlichster Musikstile spielen ab 17 Uhr umsonst und draußen für einen guten Zweck. Mit dabei sind in diesem Jahr Out of the box, The Enshins, Manuel Torres Duo, Ive & T.Bo, Atze/Datze, The oriental Voodoo conference und die Cadillac Blues Band. Gesammelt wird auch in diesem Jahr für benachteiligte Mitbürgerinnen und Mitbürger unterschiedlichster Herkunft für die Teilhabe am kulturellen Leben. Die Gelder werden dann im Rahmen der BZ-Weihnachtsaktion von der Liga der freien Wohlfahrtspflege verteilt. Ebenso soll die Veranstaltung ein Statement für ein buntes, weltoffenes und solidarisches Emmendingen sein. In der herausragenden Naturarena, welche im letzten Jahr gut 2.500 Menschen besuchten, wird es auch ein reichhaltiges Angebot an unterschiedlichsten Speisen und Getränke geben.

#### Wir suchen ab sofort eine motivierte Reinigungskraft m/w

für Gebäude und Laborräume.  
Arbeitszeit: 2 x wöchentlich  
(5–10 Uhr) auf 450-€-Basis.

Telefon 0 76 41 / 455-670  
[info@nanotools.de](mailto:info@nanotools.de) | [www.nanotools.de](http://www.nanotools.de)

**nanotools Antikoerpertechnik  
GmbH & Co. KG**

Tscheulinstraße 21 | 79331 Teningen

#### Wir suchen zur Verstärkung unseres Teams eine Kaufm. Angestellte

in Teil-/Vollzeit mit sicheren  
PC- und MS-Office-Kenntnissen für  
allgemeine Büroaktivitäten. Gute  
Englischkenntnisse wünschenswert.  
Weitere Informationen gerne in  
einem persönlichen Gespräch.

Telefon 0 76 41 / 455-670  
[info@nanotools.de](mailto:info@nanotools.de) | [www.nanotools.de](http://www.nanotools.de)

**nanotools Antikoerpertechnik  
GmbH & Co. KG**

Tscheulinstraße 21 | 79331 Teningen

**OPTIK**



**Ihr Spezialist für  
Gleitsichtbrillen**

**kostenloser  
Sehtest**

**Sonnenbrillen**

**BLICK**

INH. SIMON HÄBERLIN, B.Sc. · NEUDORFSTRASSE 21 · 79331 TENINGEN · FON 07641-44043  
ÖFFNUNGSZEITEN: MO-DI-DO-FR 9.00-13.00 UHR / 15.00-18.00 UHR / MI+SA 9.00-13.00 UHR  
www.optik-im-blick.de



Praxisgemeinschaft Theodor-Frank-Straße  
Theodor-Frank-Straße 3, 79331 Teningen

## Wir machen Sommerurlaub:

Dr. D. Scherer-Klabunde

Dr. K. Heckmann (angest. Ärztin)

Praxis für Allgemeinmedizin (Tel. 0 76 41 / 50 27) **14.8.-25.8.17**

und

Dr. C. Klabunde Praxis für

Gynäkologie und Geburtshilfe (Tel. 0 76 41 / 5 22 46) **21.8.-8.9.17**

Die vertretenden Ärzte entnehmen Sie bitte unseren Anrufbeantwortern

### » Motorsport Racing-Team (MSRT) Freiamt im ADAC

## Termine für Wanderungen

Die Wandergruppe des MSRT Freiamt gibt folgende Wandertermine bekannt: **Wanderung:** 13. August Glottertal; 20. August Lauf. **Geführte Wanderung:** 15. August Reichenbach, Info: www.wfreichenbach-gengenbach.de. **Wanderung in Frankreich:** 19./20. August Westhouse. **Wanderstammtisch:** 18. August Schlosscafé Heimbach – Achtung Terminänderung.

### » Mit E-Bikes ins Elsass geradelt

## Mit Rad, ohne Caravan – der Camping Club Kaiserstuhl war unterwegs



Gemeinsam unterwegs.

Camping Club Kaiserstuhl-Mitglied Peter Schönstein hatte am 23. Juli wieder eine E-Bike-Tour für die Club-Mitglieder organisiert. Insgesamt machten sich 16 Radler mit Peter auf den Weg. Die Mehrzahl hatte eines seiner Räder übernommen,

um sich auf die geplante Tour zu begeben. Trotz vieler dunkler Wolken am Himmel brauchte keiner eine Regenjacke, da es den ganzen Tag bei angenehmen Temperaturen trocken blieb und ab und zu auch die Sonne schien.

Die Strecke führte von Rheinhausen über den Kahlenberg in die schöne Ortsmitte von Ettenheim, die mit ihren hübschen Fachwerkhäusern ein Schmuckstück ist. Über Grafenhausen und Kappel ging es an den Rhein, wo alle mit der Fähre nach Rhinau übersetzten. Nächstes Ziel war „Chez Mireille“ in Boofzheim, wo die Mittagspause stattfand, versorgt mit leckerem Schinken, belegten Broten und Laugengebäck sowie heißer Pastete und Getränken. In launiger Runde verbrachten die Radler einen netten Aufenthalt auf dem Hof von Mireille. Gut gestärkt wurde weitergeradelt bis nach Diebolsheim zu dem liebevoll gestalteten Garten und Anwesen „Ambiance-Jardin“ von Pierrette Kiény. Feiner Gugelhupf mit Kaffee und einem Schluck Crémant rundeten den Aufenthalt dort ab.

Der Heimweg führte vorbei an einer kleinen Grotte mit Marienstatue, die ein wenig an die von Lourdes erinnert und ein kleiner Wallfahrtsort ist. Weiter ging's am Rhein entlang zurück zur Fähre und wieder auf die andere Seite des Rheins. Durchs Naturschutzgebiet Taubergießen führte dann der Weg zum Ausgangspunkt nach Rheinhausen. Nach mehr als sieben Stunden und knapp 60 Kilometern Wegstrecke waren alle Teilnehmer am späten Nachmittag ohne jegliche Zwischenfälle wieder wohlbehalten und zufrieden am Startpunkt zurück.

### » Deutsches Rotes Kreuz (DRK)

## Wer sich bewegt, bleibt beweglich

Wie war's beim Gesundheitswandern anfangs August mit Kurt Armbruster im Rahmen des Ferienspaßprogramms in der Teninger Allmend? **Die Teilnehmer:** Die mehr als 50 Gesundheitswanderer kamen aus zehn Gemeinden des Landkreises Emmendingen. Das Lebensalter reichte von acht bis 80. Rund 70 Prozent waren zum ersten Mal dabei. Die am meisten gestellte Frage an diesem Morgen: War im Wald ein Saunagang geplant? So feuchtheiß war das Wetter. Kurt Armbrusters Empfehlung, viel zu trinken, wurde befolgt. Es gab keinerlei gesundheitliche Beeinträchtigungen zu beklagen. **Die Wegstrecke:** Anfangs führte der Weg durch einen Dschungel an Maispflanzen. An den Haltestationen – meist eine Waldlichtung – erklärte Armbruster die Flora und Fauna der Allmend. Eine abgestorbene Esche war deutliches Beispiel für die Wirkung der Pilzkrankheit. **Armbrusters Gesundheitstipps:** Zitat von Pfarrer Sebastian Kneipp: „Wer keine Zeit für seine Gesundheit hat, wird später viel Zeit für seine Krankheiten brauchen.“ Der Wanderführer vermittelte keine langatmigen Predigten. Teilweise herrlich gegen den Zeitgeist. Ein Beispiel: „Vergessen Sie teure Fitnessstudios. Bäume, Wiesen und Bänke taugen prima für Fitness-Übungen.“ Gymnastik- und Atemübungen oder Barfußlaufen ergänzten das Programm. **Die Naturkunde:** Spektakulärster Rastplatz war der Waldsee, besser bekannt als Fischers Ruh'. Dort wurde auch für die TV-Komödie des Südwestrundfunks „Die Kirche bleibt im Dorf“ gedreht. „In diesem Gewässer wurde sehr aufwendig die Szene gedreht, wo der arme Pfarrer erkrankt“, erläuterte Armbruster. **Der Service:** Vesper und Getränke, die verteilt wurden, kamen bestens an. In einer geselligen Runde beim Grillplatz am Trimm-dich-Pfad fand zum Abschluss ein lebhafter Erfahrungsaustausch statt. **Info:** Das Teninger Rote Kreuz bietet immer dienstags von 10 bis 12 Uhr Gesundheitswanderungen in der Teninger Allmend an.

**Treffpunkt:** Parkplatz am Trimm-dich-Pfad. Anmeldung bei Kurt Armbruster, Leiter des DRK-Arbeitskreises Gesundheitswandern, Telefon 07641 / 47559.



Koordinationsübungen hält alle in Schwung. Kurt Armbruster, der das Gesundheitswandern leitet, findet das besonders prima.

### Zuverlässige Reinigungskraft

in Teningen  
von Mo. bis Fr. gesucht.  
Arbeitszeit: 6.00–7.30 Uhr  
Telefon 07822/3321 Fa. Arendt

↳ Unsere Leser –  
Ihre Kunden

Wochenzeitung  
**EMMENDINGER TOR**

...rechnen Sie mit uns.

Samstag, 12. August ab 18 Uhr:

### Frisch gegrillte Spareribs

mit sommerlichem Salatteller € 12,50



Reservierung erwünscht!

Öffnungszeiten: Montag Ruhetag  
Di., Mi., Do., Fr. und So.  
11.30–14.00 Uhr und ab 17.00 Uhr



Bahnhofstraße 10 · Köndringen  
Telefon 0 76 41 / 9 62 80 43

Weitere Infos: [www.weinstubebloom-koendringen.de](http://www.weinstubebloom-koendringen.de)



Kleinanzeigen einfach online aufgeben:

[www.wzo.de](http://www.wzo.de)

### » Sehr abwechslungsreiches Ferienspaßprogramm

## Technik begreifen – Pizza backen – Bergwerksmuseum besichtigen

Schon am ersten Tag der ersten Ferienwoche konnten Teningen Kinder wählen, ob sie lieber der Einladung der Firma Elektrotechnik Kopfmann folgen zu einem Entdeckertag einschließlich Umgang mit dem Lötkolben lernen, oder ob sie als kleine Caracolas auf der Teningen Kartbahn ihre Rennfahrerkapazitäten testen wollen. Sie können während dieser Sommerferien im Jugendzentrum Trommeln einstudieren oder mit Meredith Witte von Quiltfun lernen, Fotokissen zu nähen und zu sticken. Auch die Sportvereine haben interessante Angebote in den Ferienspaß eingebracht: Fußball for girls, Sportbogenschießen, Tennis schnuppern und Jazztanz. Alternativ lädt das Teningen Kinder- und Jugendbüro (KJB) unter anderem in den Klettergarten nach Kenzingen ein und in das Bergwerksmuseum Schauinsland.

Philipp Grangé vom KJB ist sehr zufrieden, dass er ein Programm mit 28 Veranstaltungen in diesen Sommerferien für die Teningen anbieten kann, wozu dann noch zwei Wochen sportliche Kinderbetreuung in und um die Jahnhalle hinzukommen, für die sich Spofunnis, wie schon seit vielen Jahren, verantwortlich zeichnen. Das KJB lädt auch in den Zoo nach Karlsruhe ein, doch auch die Heimat wird erkundet, sei es nun mit dem Schwarzwaldverein oder dem DRK das Teningen Allmend oder mit den Felsetriebern das Dorf Nimburg und seine Umgebung. Ganz weit weg führt das KJB die Ferienspäßler in das wissenschaftliche Mitmachmuseum Le Vaisseau Strasbourg, voll im Bewusstsein, dass die Gemeinde mithilfe der Vereine und Firmen viel getan hat, um den Eltern während der Ferienzeit die Betreuung der Jugend zu erleichtern.



Kurt Armbruster (mit Strohhut) lehrte einer großen Schar von mehr Erwachsenen als Kindern gesundes Wandern im Rahmen des Teningen Ferienspaßes.

» Ein langes, gemeinsames Eheglück

## Wolfgang und Renate Fürchow feierten ihre Diamantene Hochzeit

60 Ehejahre zeugen von großer Rücksichtnahme und Achtung zueinander, um all die Probleme, die das Leben mit sich bringt, zu meistern. So wie bei Wolfgang und Renate Fürchow, eine geborene Vogt, die in Köndringen in der Siedlung am 3. August den Ehrentag der Diamantenen Hochzeit in guter geistiger und körperlicher Verfassung feiern konnten.

Wie so oft im Leben war es das Schicksal, das beide zusammenführte. Er gebürtig in Drossen in der Mark Brandenburg, kam über einige Umwege und Flucht aus Ost-Berlin nach Eichstetten und sie durch eine Umsiedlung von Säckingen. Kennengelernt hatte man sich durch einen Cousin, der mit Wolfgang befreundet war. Da er ein Motorrad hatte, fuhren sie oft zu Veranstaltungen. Es war nicht gleich die viel zitierte Liebe auf den ersten Blick, sondern ein sich langsam Näherkommen, bis der Funke übersprang, erinnert man sich. Dass es die richtige Entscheidung war, belegen allein schon die sechs Jahrzehnte des gemeinsamen Lebensweges. Ihr Motto war stets: „Egal was kommt, wir schaffen das, wir waren uns einig, dass wir vor keinem Umstand zurückschrecken“, so ihr Rezept für die langen Jahre der Gemeinsamkeit.

Seit ihrer Hochzeit am 3. August 1957 lebt das Paar in Köndringen. Hatte sie zunächst bei Frako und Tscheulin gearbeitet, kümmerte sie sich nach der Geburt des Sohnes um dessen Erziehung und um den Haushalt. Danach absolvierte sie eine Ausbildung als Sekretärin. Für ihn gab es als Montageinspektor im Innen- und Außendienst kaum ein freies Wochenende und so war sie oftmals auf sich alleine angewiesen.

Da sie stets viele Fragen hatte, die ihr keiner beantworten konnte, belegte sie nach der Rente Studiengänge in Theologie, Philosophie und Psychologie und machte eine Ausbildung zur Heilpraktikerin.

Seine Leidenschaft ist und war stets die Zucht und Haltung von Hühnern. So war er fünf Jahre lang Vorsitzender im Kleintierzuchtverein Köndringen und ist dort auch Ehrenmitglied. Seit 20 Jahren engagiert er sich in der Seelsorgeeinheit Emmendingen, speziell in der Köndringer Marienkirche. Sie hingegen ist Mitglied in der Teninger Tanzgruppe des DRK.

Bürgermeister Heinz-Rudolf Hagenacker überbrachte nicht nur die Glückwünsche der Gemeinde und des Ministerpräsidenten Winfried Kretschmann, ihm war es ein besonderes Anliegen, dem Jubelpaar viele weitere gemeinsame Jahre zu wünschen.



„Dass man so gesund und vital seine Diamantene Hochzeit feiern kann, ist doch schön“, so Bürgermeister Heinz-Rudolf Hagenacker bei der Gratulation zur Diamantenen Hochzeit von Wolfgang und Renate Fürchow.

## » Ordnungsamt Teningen informiert Merkblatt für Hundebesitzer zum Leinenzwang und zur Beseitigungspflicht für Hundekot

zum Schutz vor den Gefahren durch frei laufende Hunde und zur Sauberhaltung unserer Grünflächen hat die Gemeinde durch eine Polizeiverordnung in verschiedenen Gebieten einen Leinenzwang für Hunde angeordnet und generell festgelegt, dass die Hundebesitzer und -führer verpflichtet sind, den Hundekot zu beseitigen. In diesem Merkblatt möchten wir Sie über die bestehenden Regelungen informieren und Sie bitten, die polizeilichen Ge- bzw. Verbote zu beachten. Die Polizeiliche Umweltschutzverordnung vom 29.11.2006 (§§ 11 und 12) legt dazu Folgendes fest:

### **Leinenzwang:**

Im Innenbereich/Ortsetter (§§ 30 bis 34 Baugesetzbuch) sind auf öffentlichen Straßen und Gehwegen Hunde an der Leine zu führen. Ansonsten dürfen Hunde ohne Begleitung einer Person, die durch Zuruf auf das Tier einwirken kann, nicht frei umherlaufen.

Der Leinenzwang wird zusätzlich für folgende Bereiche angeordnet:

1. auf der linken (südwestlichen) Elzdammsseite (Geh- und Radweg auf der Dammkrone einschließlich eines 5 Meter breiten Streifens unterhalb der Dammkrone) ab Gemarkungsgrenze Emmendingen über die La-Ravoire-Brücke/L 114 bis zur Köndringer Elzbrücke/Elzstraße;
2. auf dem Schwammweg bis Einmündung Verbindungsweg „Maiwäldle“, auf dem Verbindungsweg und dem Maiwäldeleweg.

### **Beseitigungspflicht für Hundekot:**

Der Halter oder Führer eines Hundes hat dafür zu sorgen, dass dieser seine Notdurft nicht auf Gehwegen, in Grün- und Erholungsanlagen oder in fremden Vorgärten verrichtet. Dennoch dort abgelegter Hundekot ist unverzüglich zu beseitigen. Dies gilt auch für den Seitenstreifen des Fuß- und Radweges auf der Elzdammkrone, insbesondere im Bereich von der überdachten Holzbrücke (Rheinstraße) bis zur La-Ravoire-Brücke.

### **Betretungsverbot der freien Landschaft während der Vegetationsperiode**

Ein Recht auf Erholung in der freien Landschaft steht jedermann zu. Allerdings besteht während der Vegetationsperiode, d.h. ab April ein Betretungsverbot von landwirtschaftlichen Flächen gemäß § 51 des Naturschutzgesetzes. So dürfen landwirtschaftlich genutzte Flächen in der Zeit zwischen Saat und Ernte, bei Grünland in der Zeit des Aufwuchses und der Mahd beziehungsweise Beweidung nicht betreten werden. Dies gilt natürlich nicht nur für den Menschen, sondern auch für mitgeführte und zu beaufsichtigende Hunde.

### **Ordnungswidrigkeiten:**

Verstöße gegen die genannten Vorschriften können mit einer Geldbuße bis zu 1.000,00 €, bei Verstößen gegen das Naturschutzgesetz mit einer Geldbuße bis zu 15 000,00 € geahndet werden.



## Familienfreundliche Preise für private Anlässe!

**W|Z|O**  
WochenZeitungen am Oberrhein  
Verlags GmbH

Wir erweitern unsere **Sondergrößen für private Anzeigen** in unseren sechs Wochenzeitungen. Ob Geburt, Hochzeit, Geburtstag oder sonstige Glückwünsche – mit unseren günstigen Familientarifen findet jeder seinen passenden Rahmen. (Traueranzeigen sind hiervon ausgeschlossen und werden zum regulären mm-Preis berechnet.)

### Sondergröße 1

2 Spalten (93 mm)

40 mm Höhe

Farbe: 32,- €

Schwarzweiß: 25,- €

*Liebe Brigitte,  
liebe Tante Gitti aus Waldkirch!*

*Deine Schwester Jutta und deine  
Nichten Marlene und Petra gratulieren dir  
zum 75. Geburtstag am 21. November.*



Sie haben geheiratet!



*Birgit & Ralf*

Es gratulieren herzlich alle Verwandten,  
Freunde und Arbeitskollegen.

Endingen, Ludwigstraße 4

### Sondergröße 2

2 Spalten (93 mm)

60 mm Höhe

Farbe: 45,- €

Schwarzweiß: 35,- €

### JOHANNES WEHRLE

hat es geschafft, er hat den

**MEISTERBRIEF** im

**Gipser- und Stukkateurhandwerk**

gemacht.

**M**it viel Kraft  
**E**insatz und Elan  
**I**st es dir gelungen  
**S**tukk, Putz und Mörtel  
**T**reffend zu vereinen.  
**E**in Meisterbrief hast du dadurch erhalten  
**R**ichtig Mühe hat es dich gekostet – doch nun ist es  
vollbracht und du hast den Titel geschafft.

Ruh dich nicht drauf aus, bleib weiter dran -  
Du hast was geschafft, was nicht jeder kann.

Wir freuen uns mit dir über diesen besonderen Brief  
und gratulieren dir von ganzem Herzen.

**Deine Eltern sowie alle deine Geschwister mit Anhang**



### Sondergröße 3

2 Spalten (93 mm)

80 mm Höhe

Farbe: 56,- €

Schwarzweiß: 43,- €

Alle Preise gelten für eine Ausgabe unserer sechs Wochenzeitungen  
und verstehen sich inklusive der gesetzlichen Mehrwertsteuer.

- Die Preise sind gültig ab Januar 2017 -

# Ein Streifzug durch Teningen und seine Ortsteile - Band 2

**Rund 150 Bilder auf 72 Seiten!**

**Erhältlich in den Rathäusern in Teningen, Köndringen,  
Nimburg und Heimbach sowie im Heimatmuseum Menton  
zum Preis von**

**15 Euro!**



**Teningen**

Ein Streifzug durch Teningen  
und seine Ortsteile

Band 2





## Evangelische Gottesdienste

### Evangelische Kirchengemeinde Teningen, Martin-Luther-Straße 8a

**Ev. Pfarramt:** Telefon 9334580. Öffnungszeiten: Mo., Mi. und Fr. von 9 bis 12 Uhr  
E-Mail: Pfarramt@Kirche-Teningen.de

#### Gottesdienste und Veranstaltungen:

So., 13.8., 9.30 Uhr: Gottesdienst (Pfarrer Zwick).

### Landeskirchliche Gemeinschaft des Evang. Vereins für Innere Mission A.B.

So., 13.8., 19.30 Uhr: Gemeinschaftsstunde im Gemeindehaus.  
Di., 15.8., 18 Uhr: Bibelstunde bei Krayer.

### Evang. Kirchengemeinde Köndringen

Evang. Pfarramt Köndringen, Bahnhofstraße 6, Telefon 8535  
E-Mail: info@eki-koendringen.de  
Öffnungszeiten Pfarramt: Dienstag von 15 bis 17 und Donnerstag von 9 bis 12 Uhr  
Sprechzeiten mit Pfarrer Ströble nach Vereinbarung unter Telefon 8535.

#### Gottesdienste und Veranstaltungen:

Fr., 11.8., 9.30 Uhr: Spielgruppe im Gemeindehaus, Info: Nicole Krenkel, Telefon 9629826. So., 13.8., 10 Uhr: Ökumenischer Gottesdienst anlässlich des Hungerbergfestes mit Andreas Ströble und Albert Striet; es spielt die Winzerkapelle Köndringen.

### Kirchengemeinde Nimburg

Sprechzeiten im Pfarramt Nimburg, Breisacher Straße 24: Telefon 07663 / 2260, Fax: 07663 / 940712, E-Mail: kirchenimburg@t-online.de. Mittwoch von 11 bis 12 Uhr und 17 bis 18 Uhr, Freitag von 10 bis 12 Uhr.

#### Gottesdienste und Veranstaltungen:

So., 13.8., 10 Uhr: Gottesdienst mit Taufe in der Bergkirche (Pfarrer Halberstadt). Während der Sommerferien findet **kein** Kindergottesdienst statt. Das Gemeindehaus ist im August geschlossen, in dieser Zeit keine Veranstaltungen im Gemeindehaus. Die Kirchengemeinde bittet um Beachtung!

## Katholische Gottesdienste

### Pfarrbüro St. Gallus, Zehnthof 1, Heimbach

Telefon 07641 / 46889-60, Fax 07641 / 46889-69  
E-Mail: st.gallus@kath-emmendingen.de  
Internet: www.kath-emmendingen.de

**Öffnungszeiten des Pfarrbüros in Heimbach, Zehnthof 1:** Dienstag und Donnerstag, 9 bis 12.30 Uhr

#### Gottesdienste und Veranstaltungen:

Do., 10.8., St. Marien, 18 Uhr: Rosenkranzandacht; 18.30 Uhr: Hl. Messe (Pfarrer Feuerstein). Fr., 11.8., St. Gallus, 18 Uhr: Rosenkranzandacht; 18.30 Uhr: Hl. Messe (Pfarrer Feuerstein). Sa., 12.8., St. Marien, 17.45 Uhr: Beichtgelegenheit; 18.30 Uhr: Hl. Messe (Vikar Striet). So., 13.8., Hungerberg, 10 Uhr: Ökumenischer Gottesdienst auf dem Hungerberg (Pfarrer Ströbele / Vikar Striet). Di., 15.8., St. Gallus, 18.30 Uhr: Hl. Messe im Freien mit Kräuterweihe; anschließend Pfarrhock im Pfarrgarten (bei Regen findet der Pfarrhock im Gemeindehaus statt). Do., 17.8., St. Marien, 18 Uhr: Rosenkranzandacht; 18.30 Uhr: Hl. Messe (Vikar Striet).

**Bitte auf den geänderten Gottesdienstplan wegen der Sommerferien achten. Bitte auch die Homepage [www.kath-Emmendingen.de](http://www.kath-Emmendingen.de) beachten.**

## Liebenzeller Gemeinschaft Köndringen

#### Termine vom 13. bis 18.8.:

So., 13.8., 11 Uhr: Gottesdienst mit Abendmahl. Di., 15.8., 19.30 Uhr: Bibelgespräch. Fr., 18.8., 19.30 Uhr: EC-Jugendbund. Alle Veranstaltungen finden im Haus der Liebenzeller Gemeinschaft, Am Kindergarten 8, statt. Die Liebenzeller Gemeinschaft lädt ganz herzlich zu ihren Veranstaltungen ein. Internet: [www.emmendingen.lgv.org](http://www.emmendingen.lgv.org).

## Neuapostolische Kirche Köndringen

Der Wochengottesdienst ist am Mittwoch um 20 Uhr in der Neuapostolischen Kirche Köndringen, Am Hungerberg. Am Sonntag ist der Gottesdienst in der Kirche Köndringen, Am Hungerberg, um 9.30 Uhr. Die Neuapostolische Kirche lädt dazu recht herzlich ein. Informationen unter [www.nak-freiburg.de](http://www.nak-freiburg.de).

## Zeugen Jehovas

im Königreichssaal in der Ramiestraße 74, 79312 Emmendingen. Internet: [www.jw.org](http://www.jw.org).

**Zusammenkünfte unter der Woche:** Donnerstag, 19 Uhr.

**Zusammenkünfte am Wochenende:** Sonntag, 10 Uhr, Öffentlicher Vortrag, anschließend Wachturmstudium.

### Seit 1974 jede Woche...

- ▶ nur die interessantesten lokalen Ereignisse
- ▶ fundierte, seriöse Berichterstattung
- ▶ gezielt ausgesuchtes Bildmaterial
- ▶ strukturierte übersichtliche Anordnung
- ▶ professionelle Anzeigen- und Seitengestaltung
- ▶ großer Kleinanzeigenmarkt

**...zu gut,  
um nur schnell  
zu sein!**

Wochenzeitung

**EMMENDINGER TOR**

## Wichtige Notrufnummern

110 Notruf Polizei  
112 Notruf Feuerwehr, Notarzt, Rettungsdienst  
19222 Rufnummer Krankentransport

116 117  
Rufnummer Kassenärztlicher Bereitschaftsdienst  
(außerhalb der regulären Sprechzeiten der Arztpraxen)

01803-222555-70  
Rufnummer Zahnärztlicher Notfalldienst  
(an Wochenenden und Feiertagen)